



MANUALE UTENTE

Climatizzatore a parete inverter R32

DIGIQUEST DUAL V3 art. CLIMAIN54 / art. CLIMAIN55 / art. CLIMAEST54

INDICE

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA 2

INTRODUZIONE 7

DESCRIZIONE 9

Unità interna 9

Descrizione display unità interna 9

Telecomando 11

Descrizione display telecomando 12

Impostazione della modalità di funzionamento: tasto MODE 13

Impostazione della funzione Timer: tasto TIMER 14

Regolazione direzione flusso d'aria 14

Interruttore di emergenza 14

Funzione SLEEP risparmio energetico..... 15

Sbrinamento forzato 15

MANUTENZIONE 15

Pulizia 16

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE 18

Problemi e risoluzione 18

Normale funzionamento 19

Codici di errore 20

Specifiche tecniche 22



INFORMAZIONI AGLI UTENTI
ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014
“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. 152/2006 nonché quelle previste dal D.Lgs N° 49 del 14 Marzo 2014.

PRECAUZIONI PER LA SICUREZZA



Leggere attentamente le precauzioni su questo manuale prima di mettere in funzione l'unità.



Questo apparecchio è riempito con liquido R32.

ATTENZIONE rischio di incendio.

- Tenere questo manuale sempre a portata di mano e in un luogo facilmente accessibile.
- Il livello di pressione acustica è minore o uguale

a 65dB.

RETE DI ALIMENTAZIONE. Il prodotto funziona con tensione di rete 220/240V- 50Hz monofase. Controllare che la propria alimentazione di rete corrisponda a quella necessaria al funzionamento. Consultare il gestore di energia se non si è sicuri delle caratteristiche della propria rete elettrica.



ATTENZIONE: per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Qualunque intervento dovrà essere affidato ad un tecnico specializzato. L'apertura dell'apparecchio comporta la decadenza automatica della garanzia.



Questo simbolo indica voltaggio pericoloso all'interno del prodotto, con rischio di scossa elettrica e danni alle persone.

- Le precauzioni descritte di seguito sono classificate in **AVVERTENZA** e **ATTENZIONE**. Entrambe presentano informazioni importanti riguardanti la sicurezza. Assicurarsi di attenersi a tutte le precauzioni senza eccezioni.



AVVERTENZA La mancata osservanza delle seguenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche anche mortali.



NON FARE MAI

- Per l'installazione, lo spostamento o la riparazione dell'unità non usare altri refrigeranti se non quello indicato sull'unità esterna (R32). L'uso di refrigeranti diversi può causare problemi o danni all'unità e lesioni personali.
- L'apparecchio deve essere sistemato in ambienti dove non sono presenti apparati che utilizzano materiali infiammabili per il loro funzionamento (fiamme libere, apparecchi a gas) o riscaldatori elettrici.
- Per evitare il rischio di incendi, esplosioni o lesioni, non azionare l'apparecchio se nelle sue vicinanze si rileva la presenza di gas

nocivi (per esempio gas infiammabili o corrosivi, bombolette spray dal contenuto infiammabile).

- Non utilizzare se il cavo di alimentazione è sfilacciato o danneggiato. Evitare di utilizzarlo se presenta crepe o danni da abrasione lungo la lunghezza, la spina o il connettore.
- Non utilizzare un adattatore, una prolunga o prese multiuso, rischio di incendi.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche anche letali, non azionare con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'unità interna in lavanderia o in bagno. Il livello di impermeabilità dell'unità interna è IPX0.
- Non lavare il climatizzatore con acqua né spruzzare acqua sull'unità interna, rischio di scosse elettriche anche letali o incendi.
- Non collocare contenitori con acqua (vasi con fiori, ecc.) sull'unità, rischio di scosse elettriche anche letali o incendi.
- L'esposizione diretta e prolungata all'aria fredda o calda emessa dal climatizzatore o a un getto troppo freddo o troppo caldo, possono costituire un danno alla salute.
- Non inserire nessun tipo di oggetti o le dita nelle fessure di aerazione. Il contatto con la ventola ad alta velocità del climatizzatore potrebbe provocare guasti o danni al prodotto o ancor peggio lesioni alle persone.
- Prima di effettuare la pulizia, ricordarsi di arrestare il funzionamento dell'unità, disattivare l'interruttore o scollegare il cavo di alimentazione. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.
- Non aprire l'apparecchio per nessun motivo, rivolgersi sempre a personale qualificato. Non tentare di installare o riparare il climatizzatore. Rivolgersi al proprio rivenditore o a personale specializzato per l'installazione e la manutenzione. Rischio di scosse elettriche anche letali o incendi o perdita di gas. L'apertura inoltre invalida la garanzia.



SEGUIRE RIGOROSAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

- Il prodotto non deve essere usato dai bambini sotto gli 8 anni. Può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza solo se supervisionati da persone responsabili e se sono stati istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e abbiano compreso i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio o con il telecomando. Si raccomanda di tenere lontano dai bambini tutte quelle parti dell'apparecchio che potrebbero costituire un pericolo, anche se non alimentato. I sacchetti di plastica degli imballaggi

possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini. Le batterie e altri componenti di dimensioni ridotte possono essere ingeriti dai bambini. Si raccomanda di tenerle fuori dalla loro portata.

- Scollegare immediatamente l'interruttore o la presa dalla rete elettrica e contattare subito il rivenditore o il centro di assistenza in caso di:
 - il cavo di alimentazione è surriscaldato o danneggiato;
 - si avverte un suono anomalo durante il funzionamento;
 - il circuito si interrompe frequentemente;
 - odore di bruciato;
 - mal funzionamento, ad esempio non genera aria fresca o calda, la causa potrebbe essere una fuga di refrigerante;
 - perdite di liquido o gas.
- Utilizzare la tensione elettrica e l'amperaggio corretto per far funzionare efficacemente l'unità.



CREARE UN COLLEGAMENTO ELETTRICO DI TERRA

- Installare un interruttore di collegamento a terra. Non installando un interruttore di collegamento a terra si corre il rischio di elettrocuzione o incendio.
- Assicurarsi di avere un idoneo collegamento a terra. Un collegamento a terra insufficiente può dare luogo a folgorazioni.
- La messa a terra deve essere conforme alle norme nazionali di sicurezza elettrica.
- Utilizzare il filo giallo-verde per il collegamento elettrico di terra, non utilizzare per altri scopi.
- Non tagliare o rimuovere il perno di collegamento a terra. Se non si dispone di una presa elettrica a tre poli o di un interruttore a parete, rivolgersi a un elettricista certificato per installare una presa o un interruttore adeguato. La presa a muro o l'interruttore devono essere correttamente collegati a terra.



ATTENZIONE La mancata osservanza delle seguenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.



NON FARE MAI

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
- L'uso di una rete di alimentazione diverso da quello specificato può dare luogo a folgorazioni, surriscaldamento e incendi. Utilizzare un circuito elettrico dedicato al climatizzatore.
- Non accendere/ spegnere frequentemente l'unità, per evitare di danneggiare il compressore o altri componenti importanti e quindi di causare il guasto dell'unità.
- Non esporre piante o animali al flusso d'aria diretto proveniente dall'unità, per evitare il verificarsi di effetti negativi.

- L'ostruzione anche parziale delle bocchette dell'aria potrebbe comportare un funzionamento insufficiente o guasti. Non ostruire mai le bocchette per l'immissione e l'emissione d'aria.
- Non appoggiare oggetti sull'unità, non spostarla né salirci sopra. Si possono provocare incidenti, per esempio la caduta o il ribaltamento dell'unità, causando lesioni, guasti o danni al prodotto.
- Si potrebbe creare della condensa sull'unità principale o sui tubi di refrigerazione: non posizionare direttamente sotto all'unità interna o esterna oggetti sensibili all'azione dell'umidità. Sporczia nel filtro dell'aria o il blocco del deflusso potrebbero causare gocciolamento e conseguente intasamento o guasti al climatizzatore.
- Non utilizzare il fuoco o l'asciugacapelli per asciugare il filtro, rischio di deformazioni o incendi.
- Controllare periodicamente i sostegni e i supporti dell'apparecchio. Se vengono lasciati in cattive condizioni, potrebbero far cadere l'unità e causare lesioni personali.
- Per evitare lesioni, non toccare la bocchetta per l'immissione d'aria né le alette in alluminio dell'unità interna o esterna.
- Non sottoporre a colpi o urti le unità interne ed esterne per non danneggiarle.
- Non disporre oggetti infiammabili, come bombolette spray, entro 1 m dall'uscita dell'aria. Queste possono esplodere a seguito dell'aria calda proveniente dalle unità interna o esterna.
- Impedire agli animali domestici di urinare sul climatizzatore. L'urina a contatto con l'apparecchio potrebbe provocare incendi e folgorazioni.



SEGUIRE RIGOROSAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

- E' possibile utilizzare un'alimentazione monofase in corrente alternata. Per i dettagli, consultare la targhetta.
- Spegnerne l'unità dopo averla fatta funzionare per almeno cinque minuti, altrimenti la durata di vita dell'apparecchio sarà più breve.
- Qualora fosse necessario spostare l'apparato in caso di trasloco o di modifiche alla disposizione degli ambienti interni, rivolgersi a personale qualificato.
- Scegliere una posizione fuori dalla portata dei bambini e lontana da animali o piante. Se non possibile, aggiungere una recinzione per motivi di sicurezza.
- La temperatura del circuito del refrigerante può essere elevata; tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
- Quando il climatizzatore viene usato insieme a un bruciatore, assicurarsi che la ventilazione dell'ambiente sia sufficiente per evitare che l'ossigeno si esaurisca completamente.
- Disporre il tubo flessibile di scarico in modo da facilitare il corretto deflusso dell'acqua. Uno scarico non corretto potrebbe dare luogo

alla formazione di umidità sulle pareti, sull'arredamento, provocare perdite all'interno, ecc.

- Non collocare oggetti vicino all'unità esterna, impedire l'accumulo di foglie o altri detriti intorno ad essa. Le foglie rappresentano un giaciglio per piccoli animali che potrebbero penetrare all'interno dell'unità. All'interno dell'unità, questi piccoli animali possono essere causa di malfunzionamenti, fumo o incendi se entrano in contatto con le parti elettriche.
- Non posare oggetti attorno all'unità interna. Così facendo si potrebbe influire negativamente sulle prestazioni, sulla qualità dell'apparecchio e sulla durata del climatizzatore.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se l'apparecchio non è collegato alla spina, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un dispositivo di disconnessione onnipolare con una distanza di separazione di almeno 3 mm in tutti i poli e un dispositivo di corrente residua (RCD) con un valore nominale di circa 10 mA, in conformità con la norma nazionale.

Luogo d'installazione

Prima di installare il climatizzatore nei seguenti tipi di ambiente, consultare personale qualificato:

- Luoghi con atmosfera oleosa o in cui è presente vapore o fuliggine;
- Ambienti con presenza di salsedine, per esempio sulla costa;
- Luoghi in cui è presente gas solforato, per esempio nelle vicinanze di fonti di acque termali;
- Luoghi in cui la neve potrebbe ostruire l'unità esterna;
- In presenza di dispositivi ad alta frequenza (come dispositivi senza fili, di saldatura elettrica o apparecchiature mediche);
- Circostanze speciali.

Seguire assolutamente le seguenti istruzioni:

- L'unità si trova ad almeno 1 m di distanza da apparecchi televisivi o radiofonici (l'unità potrebbe causare interferenze alle immagini o all'audio);
- Lo scarico dell'unità esterna deve essere convogliato in un punto con un buon deflusso.

Tenere conto dei vicini che potrebbero essere disturbati dai rumori prodotti dall'apparecchio. Per questo motivo installarlo in:

- Un luogo sufficientemente solido da sopportare il peso dell'unità, che non amplifichi il rumore o le vibrazioni dovuti al funzionamento;
- Un luogo da cui l'aria scaricata proveniente dall'unità esterna o il rumore del funzionamento non possano arrecare disagio ai vicini.

Fabbricato da DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. Sede operativa Via Avisio, 18 - 00048 Nettuno (RM) - Italy. Made in China



DIGIQUEST SOLUTIONS s.u.r.l. dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.digiquest.it/certificazioni.html

INTRODUZIONE

• Funzioni di protezione

Le funzioni di protezione possono prolungare la durata del climatizzatore e fornire un flusso d'aria più confortevole.

>Protezione di avvio ritardato per il compressore. Il compressore inizierà a funzionare almeno 3 minuti (5 minuti in modalità riscaldamento) dopo lo spegnimento per mantenere l'equilibrio di pressione del sistema di raffreddamento.

>Osservazioni. Ci vorrà 1 minuto affinché il compressore funzioni dopo che l'unità è stata elettrificata per la prima volta.

>Sbrinamento. Lo scambiatore di calore esterno può congelare se la temperatura esterna è bassa e l'umidità è alta. In questo caso lo sbrinamento automatico funzionerà per 3-10 minuti. L'indicatore di pausa sarà acceso e sia il ventilatore interno che quello esterno non saranno in funzione.

>Protezione di sovraccarico del HEAT (non disponibile per la funzione raffreddamento). Quando la temperatura della tubazione interna è troppo elevata, il climatizzatore entra nella modalità protezione da sovraccarico di riscaldamento e la velocità della ventola interna deve essere regolata automaticamente su una marcia più alta. Il ventilatore e il compressore esterni possono essere arrestati. Quando la temperatura della tubazione interna scende a un valore nominale, il climatizzatore uscirà dalla modalità protezione da sovraccarico. Il motore del ventilatore interno torna allo stato normale.

>Funzione di calore residuo (non disponibile per la funzione raffreddamento). La ventola interna continuerà a funzionare a bassa velocità per 80 secondi quando il climatizzatore viene arrestato in modalità riscaldamento.

>Prova di riscaldamento del flusso d'aria (non disponibile per la funzione raffreddamento). Nei primi minuti di funzionamento del riscaldamento, l'indicatore PAUSE si illumina; la ventola interna non funziona e le alette non possono essere controllate. Circa 5 minuti dopo, il climatizzatore soffierà il flusso d'aria di calore, l'indicatore PAUSE è spento.

>Asciutto per la prevenzione enzimatica (facoltativo).

Il motore del ventilatore interno continua a funzionare per 3 minuti a bassa velocità quando viene spento in modalità di raffreddamento, per mantenere una condizione di asciutto all'interno dell'unità.

>Funzione antigelo. Per evitare il congelamento dello scambiatore di calore interno durante l'operazione di raffreddamento e deumidificazione, il compressore o la ventola esterna potrebbero smettere di funzionare; la velocità della ventola interna verrà regolata automaticamente su una velocità più alta.

>Ripristino dell'alimentazione o riavvio automatico (facoltativo).

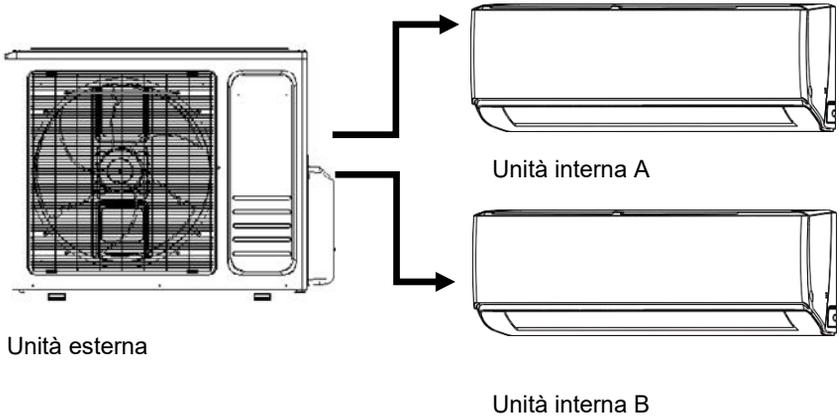
Ripristino dell'alimentazione: in caso di sospensione dell'alimentazione, il condizionatore d'aria si spegne automaticamente. Al ritorno dell'alimentazione, l'unità ripristina automaticamente l'alimentazione. Per il risparmio energetico, se non c'è nessuno nella stanza, il condizionatore d'aria rimarrà in stato di PAUSE. L'utente deve accendere il condizionatore d'aria con il telecomando.

Riavvio automatico: l'unità memorizza la modalità di funzionamento, l'impostazione del flusso d'aria, l'impostazione della temperatura ecc.; in caso di interruzione dell'alimentazione quando l'unità è in funzione, al ripristino della stessa, il climatizzatore ripartirà con le stesse impostazioni.

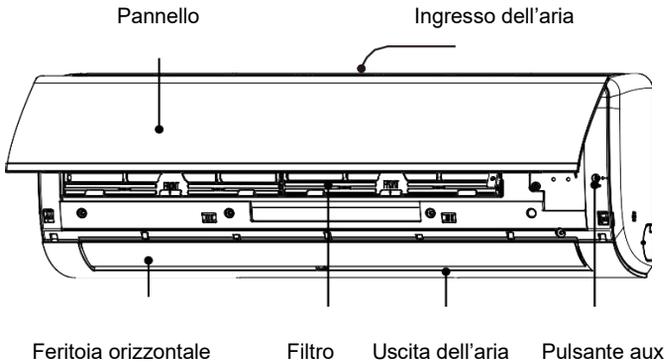
>Antigoccia. Nelle operazioni di raffreddamento e deumidificazione, le alette delle feritoie possono cambiare automaticamente la posizione per evitare il gocciolamento.

DESCRIZIONE

Il climatizzatore è composto da due unità interne, una unità esterna e due telecomandi. Il design e la forma sono diversi per diversi modelli. Il disegno di cui sotto è solo di riferimento e potrebbe essere leggermente diverso dal modello acquistato.



Descrizione delle parti dell'unità interna



Descrizione display unità interna



Indicatore TIMER

Questa spia luminosa è accesa quando sull'unità è stato impostato il Timer.

**Indicatore TEMPERATURA**

Indica la temperatura impostata.

Quando sul display appaiono i codici di errore F4, F1 o F2, significa che il climatizzatore funziona in modo anomalo.

**Indicatore SALUTE**

La spia è accesa quando la funzione UVC o il generatore di plasma freddo sono in funzione. (Funzione opzionale)

**Indicatore COMPRESSORE**

La spia è accesa quando il compressore è in funzione.

**Indicatore WI-FI**

È possibile programmare il climatizzatore direttamente dal proprio telefono, ovunque ci si trovi, acquistando un dongle Wi-Fi dedicato (non incluso nella confezione, per l'acquisto contattare info@digiquest.it). Quando esso viene collegato al climatizzatore la spia lampeggia in fase di ricerca e si accende quando la connessione Wi-Fi è completata (per maggiori dettagli, consultare il manuale di istruzioni Wi-Fi).

Nota: il display a LED mostrato sopra è solo di riferimento, ogni prodotto possiede un display specifico per il suo modello.

Osservazioni

Il lampeggiamento di qualsiasi indicatore indica che il climatizzatore funziona in modo anomalo, quando ciò avviene si prega di contattare tempestivamente il servizio tecnico.

Fare riferimento alle seguenti pagine se esistono differenze con la descrizione sopra menzionata del vostro climatizzatore.

Indicatori luminosi**Indicatore "PAUSE"**

Questo indicatore diventa rosso quando il climatizzatore è in modalità sbrinamento o raffreddamento a prova di flusso d'aria.

Indicatore "RUNNING"

Questo indicatore diventa verde quando l'unità si trova nella modalità "RUNNING"; il climatizzatore è quindi in modalità CALDO, FREDDO, VENTILATORE, DEUMIDIFICATORE.

Indicatore "TIMER"

Questo indicatore diventa giallo quando l'unità è in modalità TIMER.

Indicatore "AIR REFRESH" (opzionale)

Questo indicatore diventa verde quando l'unità è in modalità Air Refresh e non si accenderà se l'unità non ha la funzione Air Refresh.

Indicatore "RECEIVER"

Ricezione del segnale del telecomando.

Nota: se uno degli indicatori "RUNNING", "PAUSE" o "TIMER" lampeggia, contattare immediatamente il servizio tecnico.

Telecomando

Display vedere pagina successiva.

Tasto H-SWEEP per cambiare la posizione delle alette orizzontali e attivare o disattivare il movimento oscillatorio.

Tasto HEALTH per attivare o disattivare la funzione deumidificatore.

Tasto V-SWEEP per cambiare la posizione delle alette verticali e attivare/disattivare il movimento oscillatorio.

 **Tasto Accensione** per accendere /spegnere il climatizzatore.

Tasti ▲/ ▼ per regolare la temperatura: ▲per aumentare, ▼per diminuire.

Tasto MODE per selezionare COOL (freddo), FAN (ventilatore), DRY (deumidificatore), HEAT (caldo), AUTO.

Tasto TURBO per avviare o arrestare la funzione turbo quando il climatizzatore è in modalità HEAT o COOL.

Tasto SPEED per regolare la velocità del ventilatore (Auto, Medio, Alto, Basso).

Tasto ECO per avviare la modalità di risparmio energetico.

Tasto TIMER per impostare il timer.

Tasto SLEEP per attivare la funzione sleep.

Tasto I FEEL per attivare la funzione I feel.

Tasto DISPLAY per visualizzare o meno il display.

Tasto CLEAN per attivare l'autopulizia.



NOTE:

1. Per raffreddare o riscaldare rapidamente l'aria della stanza, premere il pulsante "TURBO" in modalità di raffreddamento o riscaldamento: il condizionatore d'aria funzionerà in funzione di potenza. Premere nuovamente il pulsante "TURBO" per uscire dalla funzione.
2. La temperatura può essere impostata tra i 16°C e i 32°C.

Descrizione display telecomando

1. Indica che si sta premendo un tasto.
2. Indica che la funzione TURBO in CALDO o FREDDO è impostata. Il simbolo ■■■ lampeggerà.
3. Indica la modalità impostata con il tasto **MODE**:

-  FREDDO
-  VENTILATORE
-  DEUMIDIFICATORE
-  CALDO
-  AUTO

4. Indica la temperatura impostata.
5. Indica l'ora di accensione o spegnimento impostata con la funzione TIMER.
6. Indica se il timer è impostato (ON) o no (OFF).
7. Indica che la funzione SLEEP è stata impostata.
8. Indica che la funzione BLOCCO LOCK è attivata.
9. Indica la funzione di riscaldamento elettrico (non disponibile per questo modello).
10. Indica che la funzione HEALTH è impostata.
11. Si illumina mentre si preme il tasto H-SWEEP o V-SWEEP.
12. Indica la velocità della ventola selezionata.



Installazione batterie

Togliere il coperchietto dal telecomando ed inserire 2 batterie AAA: fare riferimento ai disegni all'interno dell'alloggio per il corretto posizionamento delle batterie.

- **ATTENZIONE:** utilizzare sempre pile alcaline (AAA).
- **ATTENZIONE:** l'incauto uso delle batterie può causare esplosioni, corrosioni e produzione di liquido acido. Usarle con accortezza per evitare perdite di acido. Se viene prodotto del liquido eliminarlo dall'interno del telecomando ed inserire nuove batterie. Nell'inserire le batterie badare ad allineare la polarità + e -. Estrarle se si prevede di non usare il prodotto per un lungo periodo di tempo. Non lasciare le batterie scariche inserite. Non gettate le batterie nel fuoco e non cortocircuitarle, aprirle o sottoporle a calore eccessivo. Se le batterie non sono ricaricabili, non cercare di ricaricarle. Non circuitare i morsetti di alimentazione.

Sostituire le batterie con altre di tipo uguale o equivalente consigliate dalla fabbrica. Non utilizzare una batteria nuova e una vecchia, o batterie tra loro di tipo diverso, sostituirle entrambe con nuove uguali tra loro. Non disperdere le batterie nell'ambiente.



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/UE (recepita in Italia con D. Lgs. del 15/02/2016 n. 27) e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Utilizzo del telecomando

Il telecomando va direzionato verso il sensore IR presente sul pannello frontale dell'unità interna. Rimuovere qualsiasi oggetto che si trova sulla traiettoria dal telecomando al sensore.

Premendo due pulsanti contemporaneamente si otterrà un funzionamento errato.

Non utilizzare apparecchiature senza fili (come il telefono cellulare) vicino all'unità interna. Se si verificano interferenze, si prega di spegnere l'unità, estrarre la spina di alimentazione, quindi ricollegare la spina e accendere dopo qualche minuto.

L'esposizione a forte luce solare potrebbe ridurre la sensibilità del telecomando. Non tenere vicino a fonti di calore (es. forno). Non lanciare il telecomando.

Non versare acqua sul telecomando, altrimenti il telecomando potrebbe rompersi. Non spruzzare acqua o succo di frutta sul telecomando, usare un panno morbido per la pulizia.

Le batterie devono essere rimosse dall'apparecchio prima che venga rottamato.

La distanza massima di funzionamento del telecomando è di circa 8 m.

Per effettuare un reset dell'unità interna, in caso di errata comunicazione tra il telecomando e l'unità, premere 5 volte il tasto DISPLAY sul telecomando.

Impostazione della modalità di funzionamento: tasto MODE



FREDDO (Cool)



VENTILATORE (Fan)



DEUMIDIFICATORE (Dry)



CALDO (Heat)



AUTO

Quando le modalità di funzionamento delle unità interne e di quella esterna sono in conflitto, ciò viene segnalato sul display del telecomando entro cinque secondi, dopodiché l'unità interna si arresta. In questo caso, è possibile tornare alla condizione normale armonizzando le modalità di funzionamento delle unità, secondo le quali:

- la modalità di raffreddamento è compatibile con la modalità di deumidificazione
- la modalità di ventilazione è compatibile con qualsiasi altra modalità tranne quella di riscaldamento.

Se l'alimentazione viene a mancare quando l'unità è in funzione, l'unità interna invia il segnale di avvio all'unità esterna tre minuti dopo il ripristino dell'alimentazione.

• Osservazioni

Quando viene impostata la modalità AUTO, il climatizzatore funzionerà in modalità CALDO (HEAT) o FREDDO (COOL) in base alla temperatura interna del locale e della temperatura impostata sul telecomando.

Quando è impostata la modalità AUTO, la funzione Sleep non è disponibile.

Quando viene impostata la modalità DEUMIDIFICATORE (DRY) in funzione del valore della temperatura interna del locale e della temperatura impostata sul telecomando, il climatizzatore avvia o arresta automaticamente la funzione di raffreddamento e la velocità del ventilatore per ridurre l'umidità ambientale.

La velocità del ventilatore non può essere modificata in determinate impostazioni. Quando è impostata la modalità VENTILATORE (FAN), la temperatura non può essere regolata.

Impostazione della funzione Timer: tasto TIMER

a) Premere il tasto **TIMER** per impostare l'accensione del timer quando il climatizzatore è spento; premere più volte per scegliere la modalità desiderata: Start in 1 hours (Avvio in 1 ora), Start in 2 hours (Avvio in 2 ore), ... Start in 24 hours (Avvio tra 24 ore); Cancel Timer set (Annullare il timer impostato).

b) Premere il tasto **TIMER** per impostare lo spegnimento del timer quando il climatizzatore è acceso, premere più volte per scegliere la modalità desiderata: Turn off in 1 hours (Spegnere tra 1 ora), Turn off in 2 hours (Spegnere tra 2 ore), ... Turn off in 24 hours (Spegnere tra 24 ore), Cancel Timer set (Annullare il timer impostato).

c) Dopo aver impostato la funzione timer, sul display del telecomando verrà visualizzato il tempo.

Regolazione della direzione del flusso d'aria

Usare il tasto **H- SWEEP** per cambiare la posizione delle alette orizzontali e attivare/ disattivare il movimento oscillatorio.

Usare il tasto **V-SWEEP** per cambiare la posizione delle alette verticali e attivare/ disattivare il movimento oscillatorio.

Interruttore di emergenza

Se non si riesce a trovare il telecomando o le batterie del telecomando sono scariche, usare l'interruttore di emergenza: aprire il pannello dell'unità interna l'interruttore è posizionato in basso nella parte destra.

ATTENZIONE: Quando si accende o si spegne l'unità tramite l'interruttore di emergenza, premere l'interruttore con un oggetto isolante diverso dal metallo.

Funzione SLEEP risparmio energetico

Mantiene la temperatura dell'ambiente costante per evitare sbalzi di temperatura eccessivi e garantire una qualità migliore del sonno.

Quando il climatizzatore è acceso, premere il tasto **SLEEP** sul telecomando, apparirà il simbolo della mezza luna (vedi punto 7 display del telecomando).

Premendo di nuovo il tasto "SLEEP" la funzione verrà annullata e il simbolo si spegnerà sul telecomando.

Sbrinamento forzato

Quando l'unità interna funziona in modalità CALDO, è possibile attivare lo sbrinamento forzato premendo alternativamente i pulsanti "FAN" e "MODE" del telecomando per tre secondi.

La funzione si interrompe quando le modalità delle unità interne sono in conflitto.

MANUTENZIONE

Un'attenta manutenzione può prolungare la durata del climatizzatore e aiuta a risparmiare il consumo di elettricità.

Verificare che l'area sia ben ventilata e che non siano presenti fonti di incendio.

Attenzione

- Spegnerne il climatizzatore tramite il telecomando e staccare la spina prima di seguire interventi di assistenza e manutenzione.
- Per evitare lesioni personali utilizzare basi solide per arrivare agli apparecchi.
- Quando si rimuove il pannello anteriore dell'unità interna, non toccare le parti metalliche per evitare lesioni personali.

Pulizia del pannello anteriore e del telecomando

Quando la superficie dell'unità interna è sporca, si consiglia di utilizzare un panno morbido e asciutto o, in caso di sporco eccessivo, un panno umido.

Nota: non rimuovere il pannello durante la pulizia.



Attenzione

- Per evitare scosse elettriche non pulire l'unità con acqua.
- Non pulire il telecomando con acqua.
- Non pulire con alcool, benzina, olio o lucidante.
- Pulire l'unità con cautela e delicatezza, il pannello anteriore potrebbe cadere.
- Non usare spazzole di metallo, possono danneggiare le superfici.

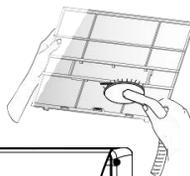
Pulizia del filtro

1. Aprire il pannello frontale.

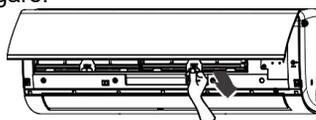


2. Sollevare la parte sporgente, quindi tirarla verso il basso e rimuovere il filtro dell'aria.

3. Pulirlo con l'aspirapolvere o con dell'acqua. Se il filtro dell'aria è molto sporco, pulirlo con acqua calda (sotto i 45°C) e sapone o detergente delicato, quindi riporlo in un luogo fresco e ombreggiato per farlo asciugare.



4. Riposizionare il filtro dell'aria nella posizione originale e chiudere il pannello.



Attenzione:

- Il filtro deve essere pulito ogni tre mesi. Se l'ambiente operativo è ricco di polvere, pulire il filtro con maggiore frequenza.
- Dopo aver rimosso il filtro, non toccare le alette per evitare lesioni.
- Non pulire il filtro dell'aria con una spazzola di metallo; potrebbe essere danneggiato.

Manutenzione prima dell'uso stagionale

1. Controllare che l'ingresso e l'uscita dell'aria delle unità interne e di quella esterna non siano bloccati.
2. Controllare che il collegamento di messa a terra sia stato effettuato in modo corretto.
3. Controllare che l'interruttore dell'aria, la spina e la presa siano in buone condizioni.
4. Verificare che le batterie del telecomando siano state sostituite.
5. Controllare che il filtro sia pulito.
6. Controllare che il tubo di drenaggio non sia danneggiato.
7. Verificare che l'installazione dell'unità esterna sia sicura. In caso di anomalie, contattare il centro di assistenza autorizzato.
8. Quando si riavvia l'unità dopo tanto tempo, inserire l'alimentazione principale con otto ore di anticipo, per garantire un avvio corretto.

Manutenzione dopo l'uso stagionale

1. Spegnerne l'unità con il telecomando e scollegare l'alimentazione elettrica.
2. Pulire il filtro, il pannello dell'unità interna e il corpo dell'unità esterna.
3. Rimuovere la polvere e i corpi estranei dall'unità esterna.
4. In caso di arrugginimento, utilizzare la vernice antiruggine per bloccare la diffusione della ruggine.

NOTA: in caso di inutilizzo per un lungo periodo, far oscillare per 3-4 ore (tasti H-SWEEP/ V-SWEEP) per far asciugare l'interno del climatizzatore. Rimuovere le batterie dal telecomando.

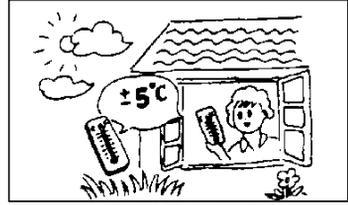
Si consiglia di eseguire un test di accensione ogni anno.

Per le operazioni di manutenzione tecnica, quali eventuali saldature, riempimento del gas refrigerante, trasporto e stoccaggio, rivolgersi esclusivamente a tecnici specialisti.

Consigli per il risparmio energetico

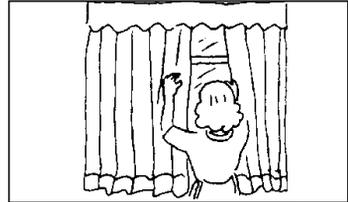
Impostare la temperatura adatta

Non impostare la temperatura interna troppo bassa, se la stanza è troppo fredda: è dannoso per la salute.



Evitare la luce solare diretta

Quando si sta raffreddando una stanza, utilizzare una tenda per evitare la luce solare diretta.



Evitare fonti di calore dirette

Durante il raffreddamento di una stanza, l'utilizzo di fonti di calore può influire sulla capacità di raffreddamento.



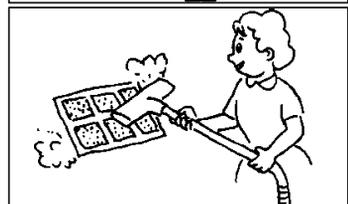
Chiudere bene porte e finestre

L'ingresso di aria esterna può influire sulla capacità di raffreddamento o di riscaldamento.



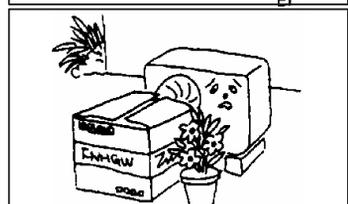
Pulizia del filtro dell'aria

Mantenere il filtro dell'aria sempre pulito garantisce un'alta efficienza del funzionamento del climatizzatore.



Buona ventilazione

Non mettere nessun oggetto davanti all'ingresso e all'uscita dell'aria dell'unità esterna.



INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Problemi e risoluzione

Quando si verifica un inconveniente, prima di richiedere l'intervento dell'assistenza, consultare la tabella riportata di seguito per individuare la causa del problema. A volte basta un semplice controllo o una semplice regolazione da parte dell'utilizzatore per risolvere il problema e ripristinare il funzionamento corretto. Se nessuna delle azioni indicate nella tabella aiutano a risolvere il problema, collegatevi al sito www.digiquest.it sarete guidati velocemente alla risoluzione del problema, grazie alle diverse possibilità che vi saranno proposte (form per richiesta assistenza). Registrati ora sul sito ufficiale all'indirizzo: www.digiquest.it sezione LINK UTILI > REGISTRAZIONE PRODOTTO.

Non aprire mai gli apparecchi, pericolo! L'apertura comporta la decadenza automatica della garanzia.

Odore di bruciato

Scollegare il climatizzatore dalla presa di corrente e contattare subito l'assistenza.

Il climatizzatore non funziona

- Controllare se l'alimentazione è disconnessa. In caso di interruzione di corrente, attendere il ripristino dell'alimentazione.
- Verificare che la spina non sia allentata e in caso inserirla correttamente.
- Controllare se l'interruttore è acceso.
- Controllare le batterie del telecomando.
- Controllare se è stato impostato il timer.
- Controllare se ci sono apparecchiature radio in funzione entro 1 metro.
- Se l'unità si è riavviata dopo aver interrotto il funzionamento, attendere circa 3 minuti, dopodiché riaccendere l'unità.
- Contattare il servizio di assistenza.

Il condizionatore ha smesso di funzionare all'improvviso

• In presenza di interferenze (tuoni, dispositivi senza fili ecc.), scollegare l'alimentazione, reinserirla e riaccendere l'unità.

Il telecomando non aziona il climatizzatore

- Assicurarsi che il climatizzatore sia acceso.
- Estrarre la spina o disconnettere l'interruttore generale. Ripristinare l'alimentazione dopo circa 3 minuti e riaccendere l'unità.
- Assicurarsi di aver puntato il telecomando in direzione del pannello frontale dell'unità interna e che non vi siano ostacoli sulla traiettoria. Il campo di ricezione del segnale è di 8m.
- Controllare le batterie del telecomando: possono essere state inserite nel verso sbagliato o essere scariche. Se la potenza delle batterie è troppo bassa, sostituirle.
- Controllare che non sia fuoriuscito liquido dalle batterie.
- Controllare che non vi siano tasti incastrati.
- Controllare che il telecomando non sia danneggiato.
- Assicurarsi che non arrivi luce solare diretta sull'apparecchio.

L'unità interna non emette aria

- Eliminare eventuali ostacoli dall'ingresso o dall'uscita dell'aria dell'unità interna.
- Verificare che il filtro sia pulito.

La temperatura impostata non può essere regolata

- In modalità AUTO, la temperatura non può essere regolata.
- La temperatura può essere impostata in un intervallo di 16°C ~ 32°C.

Non è possibile controllare l'arresto o la velocità del ventilatore

- Quando il climatizzatore è in modalità DRY o SLEEP la velocità della ventola non può essere controllata.
- Quando il climatizzatore è in funzione antigelo, il motore del ventilatore si arresta.
- Quando il climatizzatore è in modalità COOL o DRY, se il climatizzatore entra in modalità antigelo la velocità della ventola non può essere controllata.
- Quando il climatizzatore è nella modalità COOL o DRY, se il climatizzatore entra nel funzionamento di prevenzione antigelo, allora la velocità non può essere controllata.
- Quando il climatizzatore è in modalità HEAT, se il climatizzatore entra in funzione di prevenzione del sovraccarico di riscaldamento, la velocità della ventola non può essere controllata.

Scarse prestazioni di raffreddamento o riscaldamento

- Controllare se l'ingresso e l'uscita delle prese d'aria sono ostruite.
- Controllare se la polvere ostruisce il filtro.
- Ci possono essere troppe persone all'interno della stanza.
- Controllare che porte e finestre siano chiuse.
- Pulire il filtro.
- Controllare che la velocità del ventilatore o la temperatura impostata siano corrette.

L'unità emette dei forti odori

- Pulire bene il filtro e eliminare eventuali fonti di cattivo odore (es. sigarette ecc.). Pareti, moquettes, mobili o indumenti possono provocare il diffondersi di odori particolari.

Spegnere il climatizzatore, scollegare immediatamente l'alimentazione e contattare subito il rivenditore o il centro di assistenza se:

- Il cavo di alimentazione si surriscalda o è danneggiato;
- Il climatizzatore emette un odore di bruciato;
- Il climatizzatore emette un suono anomalo durante il funzionamento;
- Il circuito si interrompe frequentemente;
- L'unità interna perde.

Non riparare o rimontare il climatizzatore da soli.

Se il climatizzatore funziona in condizioni anomale, può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.

Normale funzionamento

- Durante il riscaldamento o il raffreddamento la plastica potrebbe emettere un suono a causa del cambiamento di temperatura.
- Se l'umidità interna è troppo alta si possono formare gocce d'acqua sulla griglia anteriore dell'unità interna. Questo è un fenomeno normale.

- È possibile che si verifichi un leggero “fruscio” all'avvio, all'arresto dell'unità o in modalità di raffreddamento. È il normale suono del refrigerante che scorre all'interno dell'unità.
- Per proteggere l'unità, quando il compressore si arresta, l'unità si riavvia con un ritardo di 3 minuti.
- In modalità di riscaldamento, per evitare l'emissione di aria fredda, l'unità interna viene avviata dopo un ritardo di alcuni minuti. Si tratta di un fenomeno normale.
- Dopo aver raggiunto la temperatura impostata, l'unità interna smette di emettere aria.
- Quando l'unità si riavvia dopo un lungo periodo di inutilizzo, la polvere all'interno dell'unità potrebbe essere espulsa.
- Nei primi minuti di funzionamento del riscaldamento, il flusso d'aria potrebbe non uscire dall'unità interna.
- L'acqua può defluire dall'unità esterna durante il riscaldamento.
- Durante il riscaldamento o durante lo sbrinamento può fuoriuscire del vapore.
- Se la temperatura e l'umidità dell'ambiente sono elevate, della foschia potrebbe uscire dall'unità interna. È un fenomeno normale perché l'aria interna viene raffreddata rapidamente; dopo qualche minuto la temperatura e l'umidità dell'ambiente interno diminuiranno e la foschia scomparirà.
- È un fenomeno normale che il ventilatore dell'unità interna continui a funzionare per 60~180 secondi dopo che l'unità interna abbia ricevuto il segnale di "STOP", in modo da sfruttare appieno il post-riscaldamento per il funzionamento successivo.
- L'unità potrebbe emettere cattivi odori mentre è in funzione, perché gli odori assorbiti potrebbero essere nuovamente espulsi. In ogni caso si consiglia di verificare lo stato di pulizia del filtro.

Codici di errore

Nel caso in cui l'indicatore di temperatura sull'unità interna dovesse lampeggiare e indicare un codice di errore, fare riferimento al seguente elenco.

Se si presentano altri codici errore non riportati, contattare un tecnico professionista o rivolgersi al centro di assistenza autorizzato.

Codice errore	Problema	Soluzione
CL	Allarme blocco filtro	Spegnere il climatizzatore e pulire il filtro. Se il filtro non è sporco, spegnere l'unità per qualche secondo e riavviare.
P4/ P6	Protezione da surriscaldamento	Spegnere, attendere 5 minuti e riavviare. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
P0	Protezione da sovraccarico	Spegnere, attendere 5 minuti e riavviare. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
E1	Malfunzionamento del circuito di rilevamento del motore	Spegnere e riavviare dopo qualche secondo. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
F0	Nessun segnale della ventola dell'unità interna	Spegnere e riavviare dopo qualche secondo. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.

F6	Mancata comunicazione tra unità interna ed esterna	Spegnere e riavviare dopo 10 secondi. Se l'errore si ripete, controllare il corretto collegamento del cavo tra unità interna ed esterna, quindi riaccendere l'unità.
F1	Cortocircuito del sensore interno	Spegnere l'unità e riavviare dopo 10 secondi. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
F3	Cortocircuito del sensore del tubo interno	Spegnere l'unità e riavviare dopo 10 secondi. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
1C 2C 3C	Malfunzionamento sensore del tubo del liquido	Spegnere l'unità e riavviare dopo 10 secondi. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
1H 2H 3H	Malfunzionamento sensore del tubo del gas	Spegnere l'unità e riavviare dopo 10 secondi. Se l'errore si ripete, contattare un professionista.
E6	Conflitto di modalità	La modalità di questa unità interna è in conflitto con le altre unità interne. Spegnere le altre unità o cambiare la modalità con un'altra che non sia in conflitto.

WiFi

È possibile programmare il climatizzatore direttamente dal proprio telefono, ovunque ci si trovi, acquistando un dongle Wi-Fi dedicato (non incluso nella confezione, per l'acquisto contattare info@digiquest.it).

Intervallo di temperatura per il funzionamento dell'unità

	Lato interno DB/WB(°C)	Lato esterno DB/WB(°C)
Raffreddamento max.	32/23	43/26
Riscaldamento max.	27/-	24/18

L'intervallo della temperatura esterna di funzionamento per la modalità di raffreddamento è 18°C~43°C; l'intervallo di temperatura di riscaldamento per il modello senza resistenza elettrica per il telaio è -15°C ~ 24°C; l'intervallo di temperatura di riscaldamento per il modello con resistenza elettrica per il telaio è -20°C ~24°C.

Specifiche tecniche

Unità interna			9000BTU	12000BTU
Codice EAN		-	8032622985948	8032622985955
Alimentazione		V-Hz	220-240V/50Hz	220-240V/50Hz
Raffreddamento	Capacità	W	2638	3517
	Potenza assorbita	W	41	41
Riscaldamento	Capacità	W	2784	3810
	Potenza assorbita	W	41	41
Flusso d'aria interna (raffreddamento)		m ³ /h	530/530/440/230/180	600/600/500/300/230
Livello potenza sonora		dB (A)	51/51/47/34/32	53/53/48/35/33
Peso netto/ lordo		kg	8/ 9	8,5/ 9,5
Dimensioni unità (lunghezza x altezza x profondità)		mm	790x200x270	790x200x270
Dimensioni scatola (lunghezza x altezza x profondità)		mm	870x265x335	870x265x335
Temperatura di esercizio		°C	16 - 32	16 - 32

Unità esterna			18000BTU
Codice EAN		-	8032622985962
Alimentazione		V-Hz	220-240V/50Hz
Raffreddamento	Capacità	W	5300 (1850 - 5640)
	Potenza termica	W	5300
	SEER	-	6,20
Classe energetica in raffreddamento		-	A++
Riscaldamento	Capacità	W	5300 (1950 - 6460)
	Potenza termica (stagione media)	W	4400
	Potenza termica (stagione più calda)	W	4700
	SCOP	-	5,10 (stagione più calda)
Classe energetica in riscaldamento		-	A+++ (stagione più calda)
Volume flusso d'aria esterna		m ³ /h	2800
Livello di potenza sonora		dB(A)	65
Tipo di compressore		-	SANYO
Temperatura dell'ambiente in raffreddamento		°C	-5~52
Temperatura dell'ambiente in riscaldamento		°C	-15 ~ 24
Numero max. di unità interne in funzionamento		unità	2
Tipo di refrigerante/ KG/ GWP/ CO2 equivalente		-	R32/ 1,10kg/ 675/ 0,74t
Pressione max. consentita		MPa	4,3
Dimensioni unità (lunghezza x altezza x profondità)		mm	819x309x638
Dimensioni della scatola (lunghezza x altezza x profondità)		mm	972x402x688
Peso netto/ lordo		kg	39/ 42
Lunghezza tubo – gas non aggiuntivo		m	10 (lunghezza totale tubo del gas)
Diametro tubazioni frigorifere liquido/ gas		mm (pollici)	2xØ6/ 2xØ9,52
Tubo di collegamento – gas aggiuntivo		g/m	12
Altezza max. tubo collegamento (un. interna e esterna)		m	5
Altezza max. tubo collegamento (un. interna, esterna e interna in alto)		m	10
Altezza max. tubo collegamento (un. interna, esterna e esterna in alto)		m	10
Lunghezza max. tubo di collegamento (un. esterna all'ultima un. int.)		m	25
Lunghezza max. tubo di collegamento (lunghezza totale)		m	45

NOTE:

Le specifiche tecniche possono variare senza preavviso.

Il contenuto del manuale potrebbe differire dal prodotto ed è soggetto a modifiche senza preavviso.

Tutte le applicazioni riprodotte ed i relativi marchi appartengono ai loro legittimi proprietari

In caso di informazioni inesatte, incomplete o erranee o di meri errori di trascrizione il fornitore (distributore) sarà esonerato da ogni responsabilità in merito e potrà rifiutare l'esecuzione della prestazione relativa all'errore.

Le foto e le illustrazioni hanno valore puramente illustrativo e possono non rispecchiare l'immagine del prodotto.